

## TABLE DES MATIÈRES

I. <u>Aperçu général de l'enquête</u>	1
II. <u>Nature et déroulement de l'Enquête</u>	
A) Le décret	4
B) La nature générale et l'essence des allégations et des questions soulevées	4
C) Enquêtes antérieures sur les allégations	6
D) Méthode suivie pour l'enquête	7
E) Observations générales sur les témoignages	8
1. David Schafer	8
2. George Schafer	9
3. Michel Choquette	9
4. Commission canadienne du lait	10
5. Négociants privés canadiens	10
6. Témoins experts	13
7. Témoins mexicains	14
III. <u>Le contexte</u>	15
A) La Commission canadienne du lait	
1. Bref historique	15
2. La Commission	15
3. Aperçu des pouvoirs	15
4. Financement	16
5. Comité consultatif	17
B) L'ensemble du système	
1. La structure de régie	18
2. Le commerce international de la poudre de lait écrémé	26
3. La subvention à l'exportation	29
C) Schafer Bros. Ltd.	32
D) CONASUPO (Mexique)	37
E) Philippines, Algérie, Pérou et Chili	37
IV. <u>La preuve concernant les objets et les politiques de la Commission canadienne du lait</u>	38
V. <u>La demande d'indemnité</u>	49
VI. <u>Les allégations: Déterminations de fait</u>	52
VII. <u>Les questions: Normes de légalité et d'équité</u>	93
A) Légalité	
1. La Loi sur la Commission canadienne du lait, article 8	93
2. Appropriation de l'achalandage	94
3. Ingérence délictuelle dans les affaires ou le commerce	97
4. Traitement discriminatoire	98
5. Enrichissement sans cause	99
6. Code criminel	100
B) Équité	
1. Actes illégaux	103
a) Équité de forme et de fond	103
b) Devoirs d'un monopoleur-monopsonneur	104
2. Considérations générales n'impliquant pas une responsabilité légale	104

VIII. <u>Résumé des constatations</u>	106
A) Allégations et questions	106
B) Autres constatations	
1. M. S.C. Barry	106
2. M. D.B. Goodwillie	107
3. M. M.R. Tudor Price	107
4. M. L.J. Marcellus	107
5. Ronald A. Chisholm Ltd.	107
IX. <u>Recommandations</u>	109
A) Indemnité	109
B) Aspects de responsabilité	109
1. Politiques et pratiques	
a) Politique de production	109
b) Commercialisation des exportations	111
c) Elaboration ouverte de la politique	112
2. Questions et plaintes	112
C) Frais	113

## ANNEXES

1. Décrets du conseil C.P. 1979-1586, C.P. 1979-1649 et C.P. 1979-1653.	115
2. Avis d'institution de l'Enquête et communiqué de presse.	116
3. Loi sur la Commission canadienne du lait.	117
4. Règles de procédure de l'Enquête.	124
5. Exposé des allégations.	128
6. Les questions soulevées par les allégations	130
7. Liste de distribution postale de la Commission d'enquête.	130
8. Comparants	136
9. Liste des témoins	136
10. Liste des pièces déposées	137
11. Examen topique de la preuve	142
12. «Aperçu de certains des aspects économiques de l'Enquête»; document préparé pour la Commission d'enquête par M. L.A. Skeoch	143
13. «Évolution de l'organisation et de la réglementation des industries laitières ontarienne et canadienne»; document préparé pour la Commission d'enquête par M. George R. McLaughlin (accompagné de certains appendices)	156
14. Exposé préparé par M. P. Pariseault	179
15. «Revue de la Commission canadienne du lait — Historique, création, politique et fonctionnement»; document préparé pour la Commission d'enquête par MM. G.A. Hiscocks et L. Stephens.	185
16. Énoncé de témoignage de Michel Choquette.	212